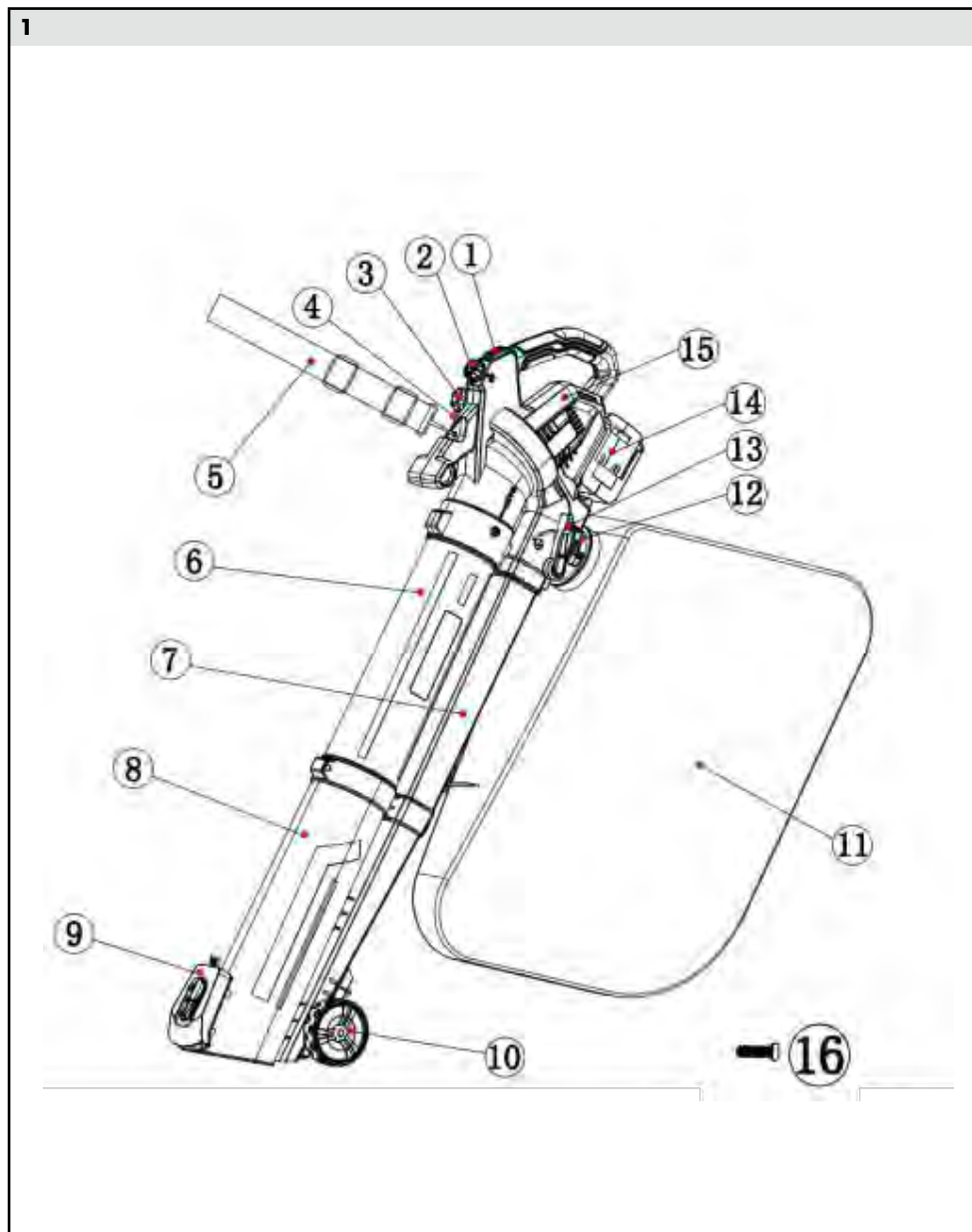




20V Li-Ion
FASTPOWER



FZF 70725-0



ZÁHRADNÝ BEZDRÔTOVÝ VYSÁVAČ/ FÚKAČ

20V
LITHION
FASTPOWER

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme vám za kúpu tohto AKUMULÁTOROVÉHO FUKÁRA. Pred jeho použitím si, prosím, pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte ju na prípadné neskoršie použitie.

OBSAH

1. Základné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím	42
2. Bezpečnostné výstrahy pre záhradný fukár	46
3. Symboly	47
4. Popis	48
5. Montáž	48
6. Ovládanie	54
7. Čistenie a údržba	55
8. Uloženie a preprava	55
9. Odstraňovanie problémov	56
10. Likvidácia	57
12. Vyhlásenie o zhode	59

1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

- ☼ Toto zariadenie je vhodné výhradne na fúkanie ľahkých a suchých materiálov, ako sú lístie, záhradný odpad, tráva, malé vetvy a malé kúsky papiera.
- ☼ Toto zariadenie je určené na použitie v súkromných domácnostiach.
- ☼ Tento výrobok nie je kalibrovaný na komerčné použitie. Musia sa dodržiavať všeobecne uznávané predpisy pre prevenciu nehôd a priložené bezpečnostné pokyny.
- ☼ Vykonať iba práce opísané v týchto pokynoch na použitie. Akékoľvek iné použitie je nesprávne. Výrobca nebude preberať zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku takého použitia.

⚠ VAROVANIE!

Prečítajte a naštudujte si všetky pokyny. Ak nebudete dodržiavať uvedené výstrahy a pokyny, môže dôjsť k úrazu spôsobenému elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu. Uložte všetky výstrahy a pokyny na budúce použitie. Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené napájacím káblom) alebo náradie napájané batériou (bez napájacieho kábla).

Bezpečnosť pracovného priestoru

- a. Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- b. Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- c. Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť deťí a ostatných osôb. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

- a. Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri náradí chránenom uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b. Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- a. Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b. Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku. Ochranné prostriedky, ako sú respirátor, protišmyková pracovná obuv, ochranná prilba a chrániče sluchu, ktoré sa používajú v príslušných pracovných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- c. Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Pred pripojením napájacieho kábla k sieťovej zásuvke alebo pred vložením batérie sa uistite, či je hlavný spínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom spínači alebo pripojenie náradia k zdroju, ak je hlavný spínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d. Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky a ak je tomu tak, odoberte ich. Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na rotujúcich častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
- e. Neprekážajte sami sebe. Pri práci neustále udržiavajte pevný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- f. Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g. Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu. Použitie takýchto zariadení môže znížiť riziká týkajúce sa prachu.

Starostlivosť o elektrické náradie a jeho údržba

- a. Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte pre vašu prácu správny typ elektrického náradia. Pri použití správneho typu elektrického náradia sa práca vykoná lepšie a bezpečnejšie.
- b. Ak nie je možné hlavný spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c. Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte batériu. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- d. Uložte toto náradie mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e. Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f. Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie v obrobu a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g. Používajte toto elektrické náradie a príslušenstvo v súlade s týmito pokynmi a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h. Toto náradie nesmú používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí), alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom alebo ak nedostali pokyny na používanie spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- i. Deti musia byť neustále pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

Starostlivosť o náradie napájané batériou a jeho údržba

- Pred vložením batérie sa uistite, či je hlavný spínač v polohe vypnuté. Vložením batérie do náradia, pri ktorom je zopnutý hlavný spínač, môže dôjsť k nehodám.
- Batériu nabíjajte iba v nabíjačke, ktorá je určená výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, vytvára pri použití inej batérie riziko spôsobenia požiaru.
- Používajte elektrické náradie iba s batériami, ktoré sú pre ne určené. Pri použití akýchkoľvek iných batérií môže dôjsť k zraneniu alebo požiaru.
- Ak batériu nepoužívate, uložte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie svoriek batérie. Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- V extrémne náročných podmienkach môže z batérie uniknúť elektrolyt. Vyvarujte sa kontaktu s touto látkou. Ak sa touto tekutinou náhodou postriekate, opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak sa vám dostane táto tekutina do očí, ihneď si ich vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytekajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.

Servis

- Opravy elektrického náradia zverte, prosím, kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely. Týmto spôsobom zaistíte bezpečnú prevádzku elektrického náradia.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Používajte chrániče sluchu.

Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.

Strata kontroly nad náradím môže viesť k spôsobeniu zranenia.

- ✿ Ak je to možné, na upnutie obrobku vždy používajte svorky alebo zverák.
- ✿ Pred odložením toto náradie vždy vypnite.
- ✿ Skontrolujte, či je k dispozícii zodpovedajúce osvetlenie.
- ✿ Nevývíjajte na toto náradie flak, pretože by došlo k zníženiu otáčok motora.
- ✿ Udržujte pracovný priestor v čistote, aby ste zabránili pošmyknutiu.
- ✿ Nedovoľte, aby toto náradie používali osoby mladšie ako 18 rokov.
- ✿ Používajte iba príslušenstvo, ktoré je v dobrom stave.
- ✿ Po ukončení sa nedotýkajte lopatiek. Môžu byť veľmi horúce.
- ✿ Nevkladajte svoje ruky do priestoru pod obrobkom.
- ✿ Nikdy nepoužívajte svoje ruky na odstraňovanie prachu, pilín alebo iných nečistôt z blízkosti pracovného nástroja.
- ✿ V blízkosti pracovného priestoru sa nesmú nikdy ponechať handry, káble, šnúry, povrázky a iné podobné predmety.
- ✿ Riadne podoprite obrobok.
- ✿ Ak ste pri práci s týmto náradím vyrušení, dokončite proces a pred začatím konverzácie náradie vypnite.
- ✿ Pravidelne kontrolujte, či sú riadne utiahnuté všetky matice, skrutky a iné upevňovacie prvky.
- ✿ Ak pracujete s týmto náradím, používajte bezpečnostné vybavenie vrátane bezpečnostných ochranných okuliarov alebo štítu, chráničov sluchu a ochranného odevu vrátane ochranných rukavíc.
- ✿ Ak vykonávate rezacie alebo brúsne práce, používajte masku proti prachu.

Ak máte akékoľvek pochybnosti, nezapínajte toto náradie. Použitie napájacieho zdroja s menším než predpísaným napájacím napätím uvedeným na výkonovom štítku spôsobí poškodenie motora.

Toto náradie sa musí používať iba na určené účely. Akékoľvek iné použitie, ktoré je odlišné od použitia uvedeného v tomto návode, sa bude považovať za prípad zlého použitia. V prípade spôsobenia poškodenia alebo zranenia v dôsledku nesprávneho použitia ponese zodpovednosť vždy používateľ a nie výrobca.

Aby sa toto náradie používalo správne, musíte dodržiavať bezpečnostné predpisy, montážne pokyny a prevádzkové pokyny uvedené v tomto návode. Všetky osoby, ktoré používajú a opravujú toto náradie, musia byť oboznámené s týmto návodom a musia byť informované o možných rizikách.

Toto náradie nesmú používať deti a slabé osoby. Deti musia byť neustále pod dohľadom. Ak sa nachádzajú v priestore, kde sa náradie používa, je tiež bezpodmienečne nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa prevencie nehôd platné vo vašej oblasti. To isté platí pre základné pravidlá bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Výrobca nebude zodpovedať za žiadne zmeny vykonané na náradí ani za škody spôsobené v dôsledku vykonania týchto zmien. Aj keď sa toto náradie používa predpísaným spôsobom, nie je možné vylúčiť všetky faktory týkajúce sa zvyškových rizík. V súvislosti s konštrukciou a dizajnom tohto náradia sa môžu objaviť nasledujúce riziká:

Poškodenie pľúc, ak sa nebude používať účinná ochranná maska proti prachu.

Poškodenie sluchu, ak sa nebude používať účinná ochrana sluchu.

⚠ VAROVANIE!

Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať a naštudovať tento návod na použitie.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE

2. BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ZÁHRADNÝ FUKÁR

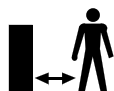
- ☼ Ak pracujete s týmto náradím, vždy udržiajte bezpečnú vzdialenosť a prirodzený pracovný postoj.
- ☼ Vždy držte toto náradie pevne v ruke.
- ☼ Pred začatím práce skontrolujte pracovný priestor, či sa v ňom nevyskytujú zvieratá alebo nevhodné predmety. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť vymrštené alebo zachytené v rezacom nástroji.
- ☼ V okruhu 5 m od pracovného priestoru sa nesmú nachádzať žiadne iné osoby alebo zvieratá, pretože by mohlo dôjsť k ich poraneniu odhodnotenými predmetmi.
- ☼ Pracujte iba pri kvalitnom osvetlení a pri dobrom výhľade.
- ☼ Nepracujte s týmto náradím nad hlavou! Nenakláňajte sa dopredu alebo dozadu!
- ☼ Používateľ tohto náradia musí používať správne upnutý odev. Nenoste voľné oblečenie. Používajte pevnú pracovnú obuv a dlhé nohavice.
- ☼ Pri chôdzi dozadu buďte veľmi opatrní. Nebezpečenstvo zakopnutia!
- ☼ Nikdy nepracujte v daždi.
- ☼ Odfukovanie ťažkých materiálov, ako sú kovy, kamene, vetvy, šišky alebo rozbité sklo, je výslovne zakázané.
- ☼ Pri práci s týmto náradím sa uistite, či je k dispozícii dostatočné osvetlenie.
- ☼ Vždy používajte požadované osobné ochranné vybavenie.
- ☼ Dávajte pozor na prach, ktorý je zvírený, a na odlietavajúce predmety. Nebezpečný je najmä odrazový efekt na stenách alebo stenách domov.
- ☼ Pri fúkaní nikdy nemierte týmto náradím na iné osoby alebo zvieratá.
- ☼ Pred začatím práce použite na uvoľnenie cudzích predmetov hrable alebo metlu.
- ☼ Toto náradie sa môže používať iba v rozumných hodinách – nie príliš skoro ráno alebo príliš neskoro večer, pretože by to mohlo rušiť ostatných ľudí.
- ☼ Musia sa dodržiavať časy uvedené miestnymi úradmi.
- ☼ Musí sa použiť kompletná časť dýzy trubice fukára, aby mohol prúd vzduchu pracovať blízko povrchu zeme.
- ☼ Dávajte pozor na deti a domáce zvieratá, otvorte okná a bezpečne vyfúkajte cudzie predmety.

3. SYMBOLY



Riziko zranenia!

Dávajte pozor na vymrštené predmety.
Zabráňte prístupu nepovolanych osôb.



Udržujte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti!

VAROVANIE! Pri práci s týmto náradím dávajte pozor, aby sa v blízkosti nenachádzali žiadne iné osoby (bezpečná vzdialenosť: 5 m). To sa vzťahuje najmä na deti a zvieratá.



Pred začatím práce si pozorne prečítajte návod na použitie.



Chráňte toto náradie pred pôsobením vlhkosti a nikdy ho nenechávajte na daždi!



Zaručená úroveň akustického výkonu L_{wa} 96 dB (A)



Používajte ochranu sluchu



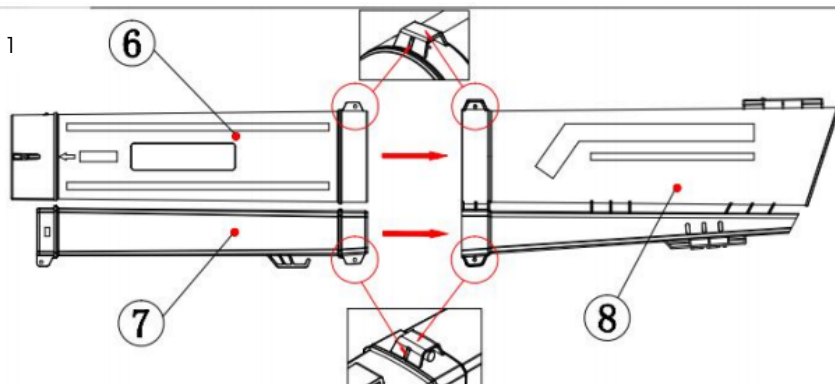
Používajte ochranu zraku

4. POPIS

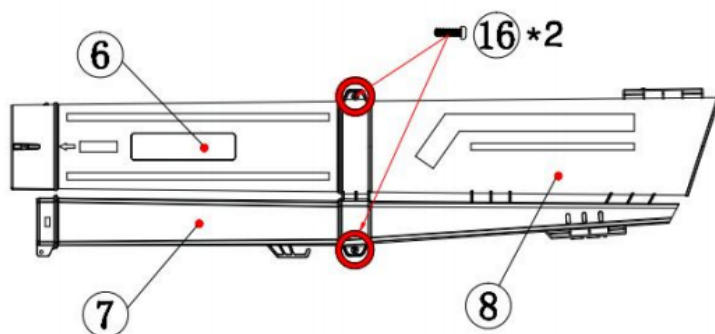
- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Tlačidlo akcelerácie | 9. Prepínač |
| 2. Volič otáčok | 10. Kolesá |
| 3. Gombík | 11. Zberný vak |
| 4. Priehľadný kryt | 12. Opora zberného vaku |
| 5. Ramenný popruh | 13. Prepínacia páčka |
| 6. Horná trubica | 14. Držiak akumulátora |
| 7. Fúkacia trubica | 15. Kryt |
| 8. Dolná trubica | 16. Skrutka |

5. MONTÁŽ

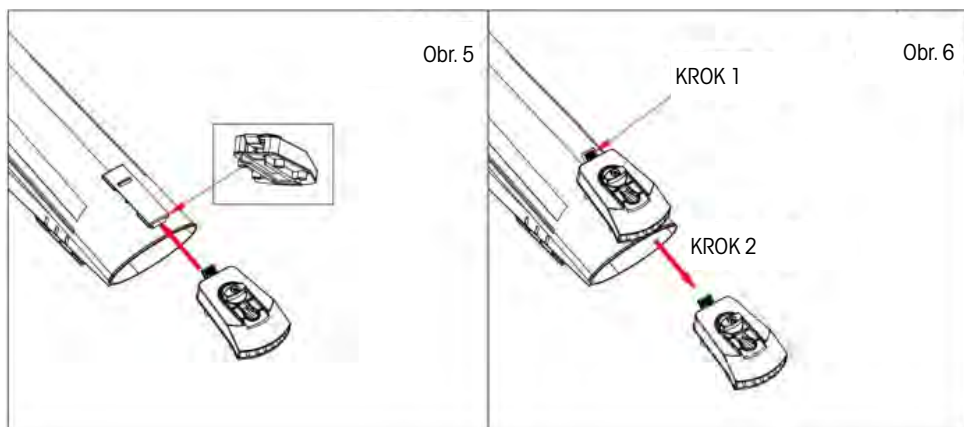
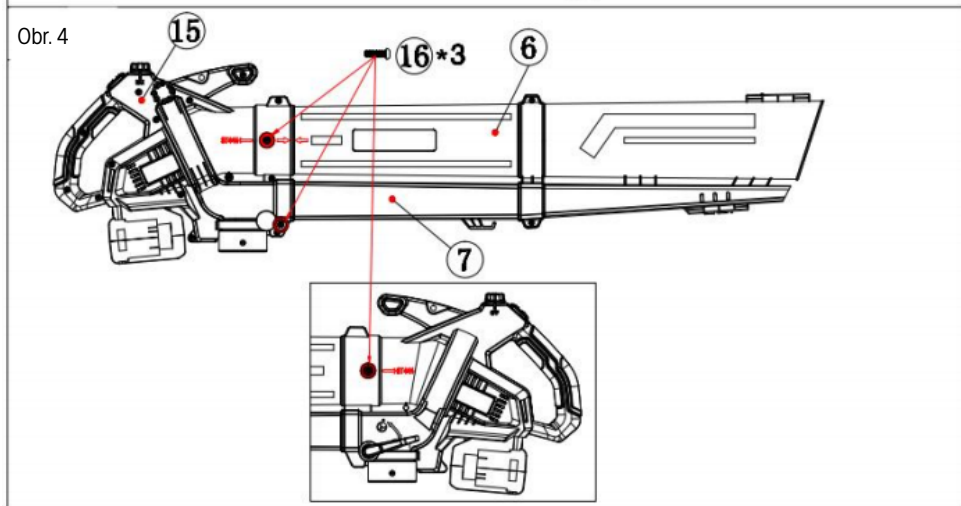
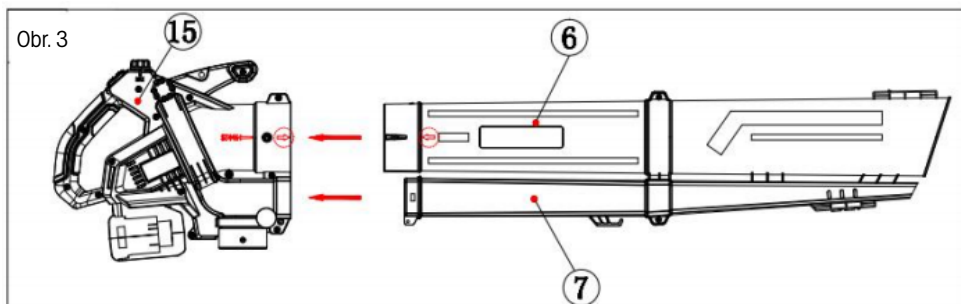
Obr. 1



Obr. 2



Preklad originálnych pokynov na použitie



Obr. 7



Obr. 8



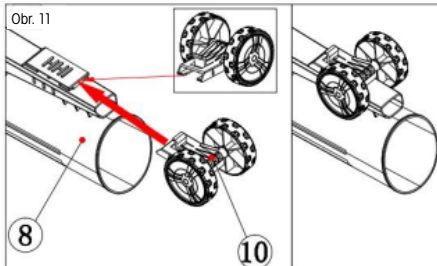
Obr. 9



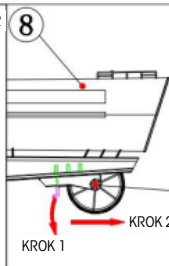
Obr. 10



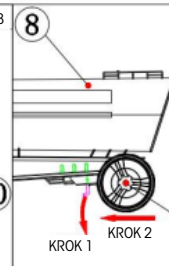
Obr. 11



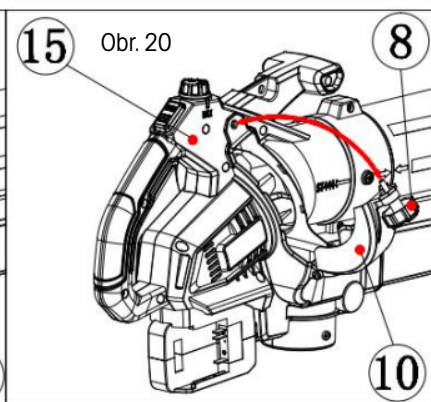
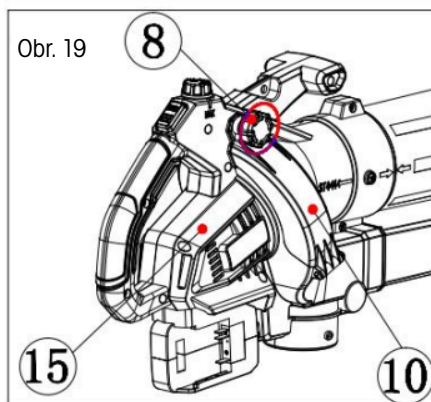
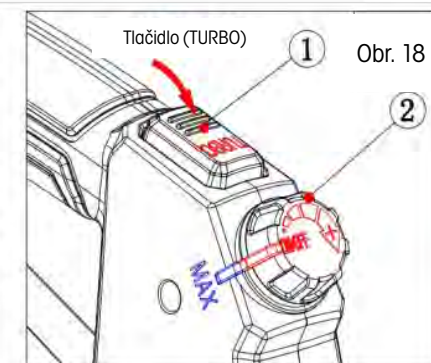
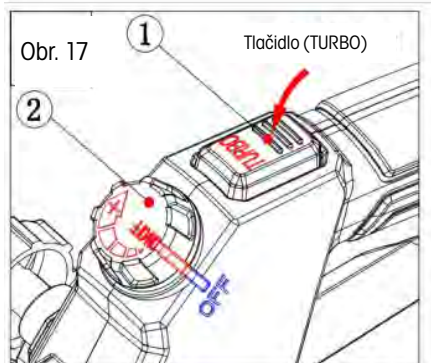
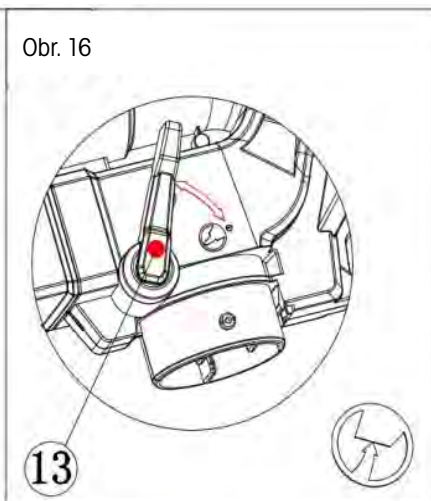
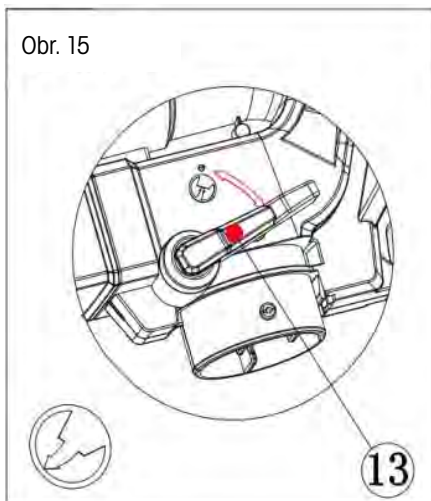
Obr. 12



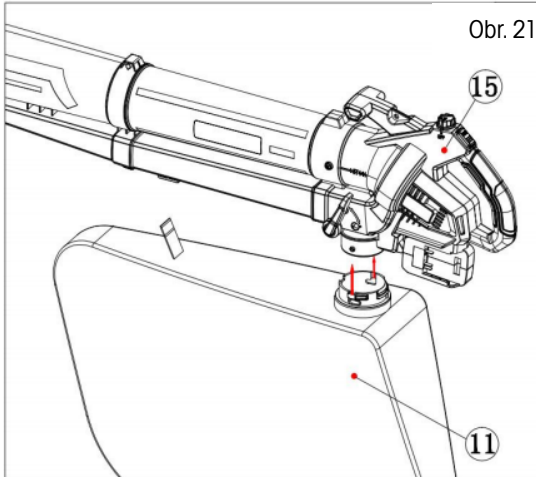
Obr. 13



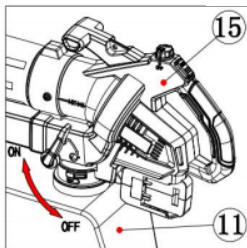
Obr. 14



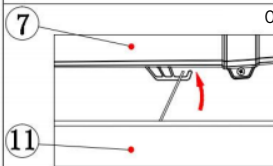
Obr. 21



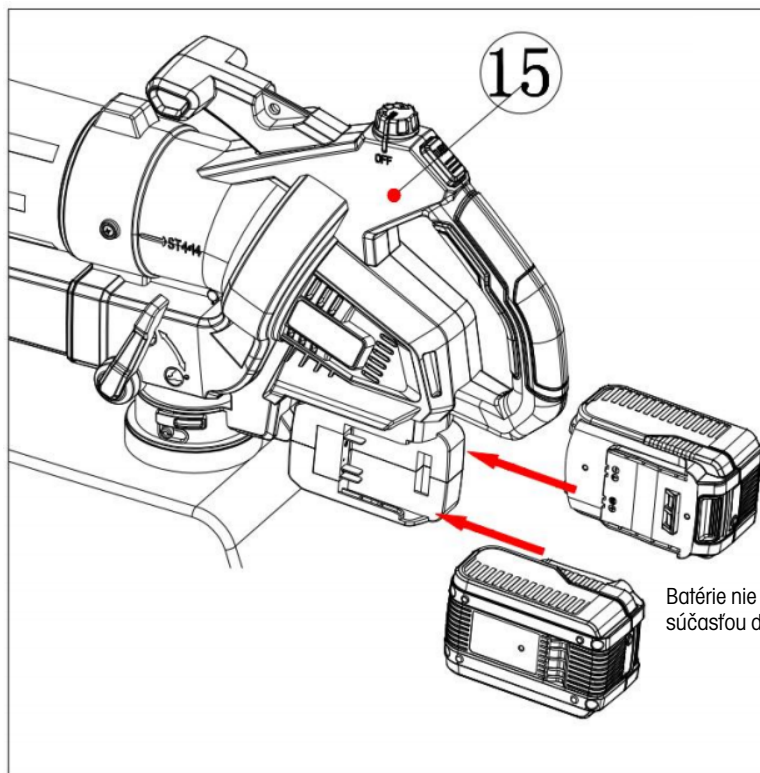
Obr. 22



Obr. 23



Obr. 24



Batérie nie sú súčasťou dodávky

Montáž trubice

- ✿ Zostavte dohromady dolný a horný diel trubice (obr. 1).
- ✿ Vložte dodané upevňovacie skrutky a utiahnite ich krížovým skrutkovačom, čím zaisíte spojenie hornej a dolnej vzduchovej trubice (obr. 2).
- ✿ Zostavu rúrok zasuňte do skrine vysávača (obr. 4).
- ✿ Zaisťovacia skrutka (obr. 5)

Montáž ramena

- ✿ Vložte hrabličky (9) do štrbiny a zatlačte ich hore (obr. 5), aby bolo možné hrabličky (9) vyňať stlačením tlačidla hrabličiek (9) a jeho zatlačením dole (obr. 6).
- ✿ Otočte tlačidlom na hrabličkách a posuňte ich hore a dole. Opätovným otočením tlačidla hrabličky usadíte v polohe (obr. 7/8/9/10).

Montáž kolies s príslušenstvom

- ✿ Nasadte koleso (10) do štrbiny a zatlačte hore, aby zacvaklo. (Obr. 11/12).
- ✿ Na kolese (10) stlačte tlačidlo na posunutie kolesa (10) do požadovanej polohy; sú 3 možnosti (obr. 13/14)

Montáž zberného vaku

- ✿ Otáčajte spojkou vaku (11), kým v dolnej časti nezacvakne. (Obr. 1/22).
- ✿ Na háku pod hornou rúrkou zaistíte zberný vak svorkou. (Obrázok 23).

Inštalácia batérií

- ⚠ **Varovanie!** Pred montážou skontrolujte, či je batéria vypnutá. Regulátor rýchlosti zatvárania udržiava ovládacie koliesko v polohe „zatvorené“, aby nedošlo k náhodnému spusteniu. (Pozrite „Prevádzka“.)

Preklad originálnych pokynov na použitie

- ✿ Pri inštalácii vysávač aj batériu pevne držte. Inak hrozí, že by vám batéria mohla vyklznuť z ruky, spadnúť a poškodiť sa, poškodiť náradie aj spôsobiť úraz.
- ✿ Pred výmenou batérií musí byť vysávač vždy vypnutý. Batériu vyjmite stlačením na nej umiestneného odisťovacieho tlačidla a vytiahnutím zo schránky. . Ak chcete batériu nainštalovať, zarovnajtie jazyk akumulátora s drážkou v kryte a batériu celkom zasuňte, kým sa neozve cvaknutie. Ak by batéria nezacvakla, mohla by z vysávača vypadnúť a spôsobiť úraz. (Obr. 24)
- ⚠ **Pozor!** Pri inštalácii batérie na ňu nadmerne netlačte. Ak ju nie je možné ľahko zasunúť, vkladáte ju nesprávne.
- ⚠ **Varovanie!** Pri vkladaní aj vyberaní batérie musí byť vypínač vždy vypnutý.
- ⚠ **Varovanie!** Prečítajte si, pochopte a dodržujte inštrukcie uvedené v kapitole „Nabíjanie“.

6. OVLÁDANIE

On/Off (Zapnutie/Vypnutie)

- ✿ Tlačidlo zapnutie/vypnutie (2) je umiestnené v prednej časti zadnej rukoväti, slúži na zapnutie a vypnutie záhradného vysávača a zároveň slúži ako regulátor otáčok motora.
- ✿ Na zapnutie posuňte tlačidlo regulácie otáčok (2) na On.
- ✿ Kým motor nedosiahne požadovanú rýchlosť, musí byť regulátor v polohe vypnuté.
- ✿ Stlačte tlačidlo akcelerácie (1) a stroj dosiahne maximálny výkon (obr. 17/18).
- ✿ Ak chcete vypnúť ventilátor VAC, otočte tlačidlo regulácie otáčok (2) regulátora otáčok do polohy „Off/vypnuté“. (Obr. 17/18)

Prepínacia páčka (13)

- ✿ Slúži na prepínanie prevádzkových režimov ventilátora.
- ✿ Prepnite páčku do polohy vysávanie. (Obr. 15) Prepnite páčku do polohy fúkača. (Obr. 16)

Použitie fúkača

⚠ Pozor! V režime fúkača dávajte pozor, či zberný vak nezachytáva o zem.

- ✿ Ak by sa trel pravidelne o zem, rýchlo sa prederie.

Režim fúkača

- ✿ Záhradný vysávač držte jednou rukou na zadnej rukoväti a druhou na prednej.
- ✿ Zameťajte povrch spodnou rúrkou 5 – 10 cm nad zemou alebo zo strany na stranu.
- ✿ Pohybujte fúkačom, posúvajte sa pomaly vpred, tým udržite nahromadené nečistoty vpredu.
- ✿ Väčšina týchto vysávačov/fúkačov funguje lepšie v nižších než vo vyšších otáčkach.
- ✿ Vysoké otáčky sú vhodné na ťažšie predmety, ako sú väčšie úlomky alebo aj štrk.

📖 Poznámka: V režime fúkača sa na zariadenie nemusí nasadiť zberný vak.

Režim vysávač

⚠ Varovanie! V režime vysávača sa musí nasadiť zberný vak.

- ✿ Hneď, ako v režime fúkača nafúkate nečistoty na hromadu, môžete prepnúť do režimu vysávača a nečistoty povysávať. Držte vysávač pevne, nasávaciu hubicu umiestnite približne 5 – 10 cm od povrchu a nasajte nečistoty.
- ✿ Vysávač ich nasaje do zberného vaku. Drobnějšíe predmety ako je lístie a malé vetvičky prechádzajú pri vysávaní krytom. Zberný vak pravidelne vyprázdňujte, zvýšite tým výkon zariadenia.
- ✿ Pomocou koliesok je možné zariadenie ľahko premiestňovať od jednej hromady smetia k druhej.
- ✿ Hneď, ako sa zberný vak naplní, sila nasávania klesne. Hneď, ako toto nastane, vypnite vysávač otočením regulátora otáčok do polohy „Off/vypnuté“.
- ✿ Vyberte akumulátor.
- ✿ Odopnite zberný vak a vysypte ho.

7. ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo zranenia! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistením:

- ✿ Vyberte akumulátor.
- ✿ Nechajte náradie vychladnúť.

Demontáž náradia

- ✿ Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (3) a odoberte trubicu fukára (4) z tohto náradia.

Čistenie náradia

- ✿ Odstráňte všetky hrubé nečistoty.
- ✿ Utrite toto náradie mierne navlhčenou handričkou.

8. ULOŽENIE A PREPRAVA

Uloženie

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Riziko zranenia! Zaisťte, aby k tomuto náradiu nemali prístup žiadne neoprávnené osoby!

- ✿ Ukladajte toto náradie na miestach, ktoré sú suché a riadne odvetrané.

Preprava

- ✿ Zaisťte toto náradie tak, aby nemohlo pri preprave dôjsť k jeho pohybu.
- ✿ Ak je to možné, pri preprave tohto náradia používajte jeho originálny obal.

9. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo zranenia! Nesprávne vykonané opravy môžu viesť k tomu, že toto náradie nebude pracovať bezpečne. To ohrozuje vás a vaše prostredie.

Poruchy sú často spôsobené drobnými poruchami. Väčšinu z nich preto môžete ľahko opraviť sami. Pred kontaktovaním autorizovaného servisu si, prosím, prečítajte nasledujúcu tabuľku. Tak si ušetríte množstvo problémov a možno aj peňazí.

Chyba/porucha	Príčina	Odstránenie problému
Náradie nepracuje.	Je batéria správne zasunutá do náradia?	Zasuňte batériu riadne do náradia.
	Nie je batéria vybitá?	Nabite batériu.
	Nie je batéria poškodená? Nie je poškodené náradie?	Kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

Ak nemôžete poruchu opraviť sami, obráťte sa na najbližší autorizovaný servis. Uvedomte si, prosím, že akékoľvek nesprávne opravy rušia aj platnosť záruky a môžu vám spôsobiť ďalšie náklady.

10. LIKVIDÁCIA



Toto náradie, nabíjacia batéria, príslušenstvo a obaly sa musia triediť, aby bola zaistená ich ekologická recyklácia.

Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie alebo nabíjacie batérie do bežného domového odpadu!

Iba pre krajiny z Európskej únie:



V súlade s európskymi smernicami 2012/19/EÚ a 2006/66/EC sa musí elektrické náradie, ktoré sa už ďalej nepoužíva, a takisto chybné alebo použité súpravy batérií/batérie, zbierať oddelene a likvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Odovzdajte všetok použitý obalový materiál na mieste, ktoré je určené miestnymi úradmi pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobkoch alebo v priloženej dokumentácii znamená, že vyradené elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach, kde sa vykoná ich správna likvidácia, obnovenie a recyklácia. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe zodpovedajúceho nového výrobku vrátiť vaše výrobky miestnemu predajcovi. Správnou likvidáciou tohto výrobku pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a zabránite možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor. V prípade nesprávnej likvidácie tohto druhu odpadu sa môžu uložiť pokuty v súlade s platnými národnými predpismi.

Pre spoločnosti, ktoré pôsobia v krajinách Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od vášho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, požiadajte miestne úrady alebo predajcu o nevyhnutné informácie o spôsobe likvidácie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky všetkých príslušných smerníc EÚ.

Text, dizajn a technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na vykonávanie týchto zmien.

Preklad originálneho návodu na použitie.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Režim	FZF 70725-0
Napájanie	2× 20 V
Kapacita Zberný vak:	45 litrov
Otáčky naprázdno:	NO: 4 700 – 14 000 min ⁻¹ V režime turbo: 17 000 min ⁻¹

12. VYHLÁSENIE O ZHODE



FAST ČR, a.s.
U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU VYHLASENIE O ZHODE

Produkt / značka: Akumulátorový záhradný vysávač / **FIELDMANN**

Typ / model: **FZF 70725-0** ako výrobný model GY 2284
DC 40,0V (batéria), Trieda II, IPX0
nameraná hladina akustického výkonu: $L_{PA} = 79,1$ dB(A)
garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 101$ dB(A)

Výrobca: FAST ČR, a.s.
U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
VAT no: CZ2477749

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernice MD 2006/42/EC	Smernice EMC 2014/30/EU
Smernice NEE0E 2000/14/EC	Smernice RoHS 2011/65/EU

Príslušné harmonizované normy a ostatné technické špecifikácie:

EN 60335-1:2012+A15	EN IEC 55014-1:2021
EN 50636-2-100:2014	EN IEC 55014-2:2021
EN 62233:2008	
EN ISO 12100:2010	



Miesto vydania: Praha
Dátum vydania: 21. 12. 2023

Meno: Miroslav Vácha – Zodpovedná osoba
Podpis:

FAST FAST ČR, a.s.
U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany
tel.: +420 323 204 111
IČO: 247 77 749, DIČ: CZ2477749

IČO: 24777749, DIČ: CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300
Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800



FIELDMANN®
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nově spotřebované zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servise. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznehodnocený výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovatelem (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznehodnotený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovateľom (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevztahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku
- poškodenie výrobku v dôsledku neodborné či nesprávne inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...)
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...)
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...)
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom)
- prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil)
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncareful or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...)
- Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...)
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes, ...)
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FASTČR, a. s.
U Sanitatu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasa 1621, Řičany u Prahy 251 01, Csehország)
■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékekre javítását biztosítja a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:
■ A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezését a termék értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyzeti hibával, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészeire és tartozékaira (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.
■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíthatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a termékét a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a Kijávítási igényi Közlésztől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termékét a 30 napos határidő eredménytelen eltelteit követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelteit követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késelelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tüzött megfelelő határidő eltelteitől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített beiktatási, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerűen használta, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okolta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kötelezettségtörvénységi illetve termékszavatossági jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (főváros) kereskedelmi és iparkamarák által működőtelttel békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége: <https://bekteltetes.hu/index.php?id=testuletek>).

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01/2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):

Vásárlást igazoló bizonylat száma:

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiais, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkio, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasimus sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu. . .

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinais susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminii naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, . . .) ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ RADIUS mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai. . .) ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebjimų. . .) ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkownika niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuka Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o. Ul.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy
Poland
Tel.: +48 697 690 228
Mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

20V L-I-ON
FASTPOWER



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance